



## Cambridge O Level

---

MODERN STANDARD CHINESE (MAURITIUS)

3252/02

Paper 2 Translation and Reading Comprehension

May/June 2021

MARK SCHEME

Maximum Mark: 55

---

**Published**

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

---

This document consists of 7 printed pages.

**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:**

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:**

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:**

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:**

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:**

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:**

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

## Detailed Mark Scheme

Question	Answer				Marks
1	<b>Translate into English</b>				<b>10</b>
	<b>Unit</b>	<b>Chinese</b>	<b>English</b>	<b>Mark</b>	
	1	搬家后,	After I moved/changing house.	1	
	2	我家	My house/My family	1	
	3	离	... from ...	1	
	4	新学校	... the new school.	1	
	5	不远,	... is not far ...	1	
	6	现在,	Now,	1	
	7	.....每天.....	... every day.	1	
	8	.....我走路去上学。.....	...I walk to school ...	1	
	9	这所学校	This school	1	
	10	不大不小,	is neither big nor small,	1	
	11	有	and there are ...	1	
	12	八百.....个学生,	... 800 students/pupils,	1	
	13	.....多.....	... more than...	1	
	14	学校不仅有.....而且还有.....	The school has not only ... but also ...	1	
	15	.....一个.....操场,	a ... playground	1	
	16	.....很大的.....	...big/large ...	1	
	17	一个.....体育馆,	a ... sports hall/gymnasium/stadium.	1	
	18	.....新的.....	... new...	1	
	19	同学们...都	The students/pupils all	1	
	20	看上去	look	1	
	21	很开心。	very happy.	1	

Question	Answer				Marks
1	<b>Unit</b>	<b>Chinese</b>	<b>English</b>	<b>Marks</b>	
	22	我参加了	I joined/took part in	1	
	23	足球队,	the football team,	1	
	24	下个星期	Next week,	1	
	25	我会	I will ...	1	
	26	跟朋友们一起	... together with friends	1	
	27	去比赛	...play in a football match...	1	
	28	希望	Hopefully/hoping,	1	
	29	我们队	our team	1	
	30	能赢。	will win.	1	
2	<b>Translate into Chinese</b>				<b>20</b>
	<b>Unit</b>	<b>English</b>	<b>Chinese</b>	<b>Marks</b>	
	1	In February this year,	今年二月/二月份,	1	
	2	Xiaobai went to	小白去	1	
	3	her grandparents' house	爷爷奶奶家/祖父祖母家	1	
	4	to spend the Spring Festival	……过/庆祝春节。	1	
	5	in Beijing.	(并) 在北京……	1	
	6	The weather	……天气	1	
	7	there	那里的/北京的……	1	
	8	is cold,	很冷,	1	
	9	and it sometimes	有时/而且	1	
	10	snows.	还下雪。	1	

Question	Answer				Marks
2	<b>Unit</b>	<b>English</b>	<b>Chinese</b>	<b>Marks</b>	
	11	She met	她见到了	1	
	12	her cousin,	她的表哥/表姐,	1	
	13	who is 16 years old	他/她…… 十六岁。	1	
	14	this year.	……今年……	1	
	15	They went	他们/她们……去……	1	
	16	Ice skating together	一起……滑冰/滑雪	1	
	17	and really enjoyed it.	他们很喜欢/玩得很开心/ 很高兴。	1	
	18	Xiaobai also	小白还	1	
	19	learned	学会了	1	
	20	to make some traditional food.	做（一些）传统食品/食物	1	
	21	They made dumplings	他们/她们…包（饺子）	1	
	22	while	……一边…… 一边……	1	
	23	they watched TV.	……看电视。	1	
	24	Best of all,	最高兴的是/最美好的是,	1	
	25	she got	她得到了/	1	
	26	a lot of red envelopes.	很多红包。	1	
	27	This is	这是	1	
	28	the most memorable	……最难忘的…… or ……最 难忘的……	1	
	29	Chinese New Year	……一个中国新年/春节!	1	
	30	she has ever had!	她过的…… or ……让她……	1	
	31	Xiaobai's Dad says that	小白的爸爸说	1	
	32	China is a very big country,	中国很大/是一个很大的国家,	1	

Question	Answer				Marks
2	<b>Unit</b>	<b>English</b>	<b>Chinese</b>	<b>Marks</b>	
	33	and there are	还有/有	1	
	34	plenty of places	很多地方	1	
	35	she has never been to.	她没有去过。	1	
	36	She hopes that	她希望	1	
	37	they can go	……他们会……去……	1	
	38	somewhere different	……不同的/其他的地方	1	
	39	with family	……和家人……	1	
	40	next year.	明年/下一年	1	
3(a)	十一年级/十一				1
3(b)	一个星期/一周				1
4	爸爸是医生 (1) 妈妈是校长 (1)				2
5	<b>accept any two:</b> 快乐 (1) 很忙 (1) 令人骄傲 (1)				2
6(a)	当老师/做老师				1
6(b)	喜欢和小孩子们玩, (1) 有意义 (1)				2
7	在我家附近 (1) 小时候上过的小学 (1)				2
8	帮助小学生学习 (1) 和他们一起唱歌 (1) 玩游戏 (1) 讲故事 (1)				4
9	自信 (1) 学到了知识 (1) 熟悉老师的生活 (1) 对未来的工作有一个了解 (1)				4

<b>Question</b>	<b>Answer</b>	<b>Marks</b>
10(i)	(所教的) 学生很多	<b>6</b>
10(ii)	<u>愿望</u>	
10(iii)	增加	
10(iv)	未来	
10(v)	了解/熟悉	